

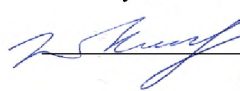
Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Северо-Восточный федеральный университет имени М.К.Аммосова»  
Институт зарубежной филологии и регионоведения

Принято  
Ученым советом *подразделения*

Протокол № 5  
от 15 февраля 2022 г.



Утверждаю  
Руководитель *подразделения*

 /Кугунуров В.В./  
25 апреля 2022 г.

## ПРОГРАММА

**вступительного экзамена по иностранному языку для гуманитарных специальностей  
(английский язык)**

**Уровень высшего образования:** подготовка кадров высшей квалификации

**Тип образовательной программы:** программа подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре

**Форма обучения:** очная

Якутск, 2022 г.

## ПРОГРАММА

### вступительного экзамена в аспирантуру по иностранному языку (английский язык)

#### Пояснительная записка

Вступительный экзамен по иностранному языку сдается в соответствии с утвержденными Правилами приема на обучение по образовательным программам высшего образования – программам подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Северо-Восточный федеральный университет имени М.К. Аммосова».

Знание иностранного языка является необходимым условием проведения успешной исследовательской работы, так как открывает широкий доступ к источникам научной информации, дает возможность знакомиться с достижениями мировой науки.

Задачей вступительного испытания в аспирантуру является проверка успешности усвоения вузовского курса иностранного языка (английский язык), способности поступающего понимать и переводить тексты по избранной научной специальности, умения кратко излагать содержание прочитанного на иностранном языке и вести беседу.

#### Порядок проведения вступительных испытаний

Вступительное испытание проводится в форме *экзамена на основе билетов*. Каждый экзаменационный билет содержит по 3 вопроса. Экзамен проходит в *письменной* форме. Подготовка к ответу составляет 1 академический час (60 минут) без перерыва с момента раздачи билетов. Задания оцениваются от 0 до 10 баллов в зависимости от полноты и правильности ответов.

В случае проведения экзамена в дистанционном формате вступительное испытание проводится в режиме видеоконференцсвязи.

#### Критерии оценивания

Оценка поступающему за письменную работу выставляется в соответствии со следующими критериями.

##### **Отлично (9-10 баллов)**

1 вопрос: Оригинальный текст общенаучной направленности правильно понят и переведён соответственно нормам родного языка в полном объеме (100%). Точность понимания, владение контекстуальными заменами, правильное определение слова по контексту. Адекватно распознавание и значение интернациональных слов. Лексическое и грамматическое наполнение текста оформлено без ошибок.

2 вопрос: Содержание прочитанного текста научного характера передано правильно, приведены главные идеи, аргументы, факты предложенного отрывка, тема раскрыта в заданном объеме. В устной презентации отрывка имеется вступление и заключение, средства логической связи в речи присутствуют и используются правильно. Лексическое оформление речи присутствуют 1-2 ошибки, но не искажают смысл прочитанного. Грамматическое оформление речи – 1-2 ошибки, не искажающие смысл прочитанного. Фонетическое оформление речи – 1-2 ошибки, не затрудняющие понимание.

3 вопрос: Монологическое сообщение на тему логично, имеет смысловую и структурную завершенность, правильный порядок слов внутри повествовательного предложения. Словарный запас позволяет поддерживать беседу, выражать свою точку зрения на общие, профессиональные и повседневные темы. Темп речи приближен к естественному, реакция на вопросы адекватная. Лексическое оформление речи присутствуют

1-2 ошибки, но не искажают смысл прочитанного. Грамматическое оформление речи – 1-2 ошибки, не искажающие смысл прочитанного. Фонетическое оформление речи – 1-2 ошибки, не затрудняющие понимание.

**Хорошо (6-8 баллов)**

1 вопрос: Оригинальный текст общенаучной направленности правильно понят и переведён соответственно нормам родного языка в объеме 75%. Отмечается небольшая неточность понимания иноязычного текста; частично ошибочное определение значения слова по контексту. Отмечается неточность понимания интернациональных слов. Лексическое оформление речи присутствуют 3-4 ошибки. Грамматическое оформление речи 3-4 ошибки. Фонетическое оформление речи 3-4 ошибки.

2 вопрос: Содержание прочитанного текста научного характера передано правильно, однако некоторые идеи, аргументы, факты предложенного отрывка раскрыты не в полном объеме. Средства логической связи в речи присутствуют, но используются неправильно. Лексическое оформление речи присутствуют 3-4 ошибки. Грамматическое оформление речи 3-4 ошибки. Фонетическое оформление речи 3-4 ошибки.

3 вопрос: Монологическое сообщение на тему логично, но не имеет смысловую и структурную завершенность. Словарный запас не позволяет поддерживать беседу, выражать свою точку зрения на общие, профессиональные и повседневные темы. Темп речи замедлен, реакция на вопросы адекватная. Лексическое оформление речи присутствуют 3-4 ошибки. Грамматическое оформление речи 3-4 ошибки. Фонетическое оформление речи 3-4 ошибки.

**Удовлетворительно (4-5 баллов)**

1 вопрос: Оригинальный текст общенаучной направленности частично понят и переведён соответственно нормам родного языка в объеме 50%. Отмечается неточность понимания иноязычного текста; ошибочное определение значения слова по контексту. Неверно переведены интернациональные слова. Лексическое оформление речи присутствует более 4-х ошибок. Грамматическое оформление речи присутствует более 4-х ошибок. Фонетическое оформление речи присутствует более 4-х ошибок.

2 вопрос: Содержание прочитанного текста научного характера передано частично, не приведены главные идеи, аргументы, факты предложенного отрывка, тема не раскрыта. Лексическое оформление речи присутствует более 4-х ошибок. Грамматическое оформление речи присутствует более 4-х ошибок. Фонетическое оформление речи присутствует более 4-х ошибок.

3 вопрос: Монологическое сообщение на тему не логично, не имеет смысловую и структурную завершенность. Словарный запас не позволяет поддерживать беседу, выражать свою точку зрения на общие, профессиональные и повседневные темы. Темп речи замедлен, реакции на вопросы нет. Многочисленные лексические, грамматические и фонетические ошибки.

**Неудовлетворительно (менее 4 баллов)**

1 вопрос: Оригинальный текст общенаучной направленности частично понят и переведён соответственно нормам родного языка в объеме 25%. Отмечается непонимание иноязычного текста; неправильное определение значения слова по контексту. Многочисленные лексические, грамматические и фонетические ошибки.

2 вопрос: Содержание прочитанного текста научного характера передано частично, не приведены главные идеи, аргументы, факты предложенного отрывка, тема не раскрыта. Многочисленные лексические, грамматические и фонетические ошибки.

3 вопрос: Монологическое сообщение на тему не логично, не имеет смысловую и структурную завершенность. Словарный запас не позволяет поддерживать беседу, выражать свою точку зрения на общие, профессиональные и повседневные темы. Темп речи замедлен, реакции на вопросы нет. Многочисленные лексические, грамматические и фонетические ошибки.

## **Вопросы программы вступительного экзамена в аспирантуру**

1. Изучающее чтение оригинального текста общенаучного характера и перевод его на русский язык. Объем 1200–1500 печатных знаков (письменно).

Поступающий должен продемонстрировать умение читать оригинальную литературу общенаучного характера, опираясь на изученный в вузе языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки. Допускается использование словарей (бумажных) – общих и специальных. Оценивается умение максимально точно и адекватно извлекать основную информацию, содержащуюся в оригинальном тексте, проводить обобщение и анализ основных положений предъявленного текста для перевода. Перевод оценивается с учетом общей адекватности, то есть отсутствия смысловых искажений, соответствия нормам и правилам языка перевода.

2. Беглое (просмотровое) чтение оригинального научного текста, связанного с направлением экзаменуемого. Передача содержания текста на иностранном языке устно. Объем – 1000–1200 печатных знаков.

Форма проверки – передача извлеченной информации на иностранном языке. Оценивается умение в течение короткого времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и выявить основные положения автора. Оценивается также объем и точность извлеченной информации, правильность передачи ее на изучаемом языке.

3. Монологическое высказывание и беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным с научным направлением поступающего в аспирантуру.

Поступающий в аспирантуру должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований. Оценивается содержательность, адекватная реализация коммуникативных намерений, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказываний.

Примерный круг вопросов для устной беседы с экзаменаторами включает монологическое сообщение (20–25 предложений) и ответы на вопросы экзаменаторов на тему:

1. My experience of taking part in an academic conference.
2. Science in today's world.
3. Prominent scientists.

## **Учебно-методическое обеспечение и информационное обеспечение программы вступительного экзамена в аспирантуру по философии**

### **Обязательная литература:**

1. Английский язык для аспирантов [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Т.С. Бочкарева [и др.].— Электрон. текстовые данные.— Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2017.— 109 с
2. Сарян М.А. Английский язык для аспирантов различных научных направлений [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Сарян М.А.— Электрон. текстовые данные.— Санкт-Петербург: Санкт-Петербургский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2018.— 279 с
3. Лычко Л.Я. Английский язык для аспирантов. English for Post-Graduate Students [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие по английскому языку для аспирантов/ Лычко Л.Я., Новоградская-Морская Н.А.— Электрон. текстовые данные.— Донецк: Донецкий государственный университет управления, 2016.— 158 с.— Режим доступа:— ЭБС «IPRbooks»

### **Дополнительная литература:**

1. Antonia Clare, J. J. Wilson. Total English Intermediate. Pearson Longman, 2007.
2. Haines S., Nettle M., Hewings M. Advanced Grammar in Use Supplementary Exercises. Cambridge University Press, 2007.
3. Murphy, Raymond. English Essential Grammar in use. Cambridge University Press, 1994.
4. Thomson A.J., Martinet A.V. A Practical English Grammar Exercises 1. Third edition. Oxford University Press, 2014.
5. Английский язык для аспирантов : учебное пособие / Т. С. Бочкарева, Е. В. Дмитриева, Н. В. Иноземцева [и др.]. — Оренбург : Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2017. — 109 с.
6. Голубовская Е.А. Практикум по методике составления научных статей на английском языке для аспирантов [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие/ Голубовская Е.А., Мекеко Н.М., Тихонова Е.В.— Электрон. текстовые данные.— Москва: Российский университет дружбы народов, 2017.— 104 с
7. Слепович, В. С. Пособие по английскому академическому письму и говорению = Academic Writing and Speaking Course Pack / В. С. Слепович, О. И. Вашкевич, Г. К. Мась ; под редакцией В. С. Слепович. — Минск : ТетраСистемс, 2012. — 176 с.

**Интернет-ресурсы:**

1. <https://learnenglish.britishcouncil.org>  
<http://www.ft.com>
2. [WSJ.com](http://www.wsj.com)
3. [www.economist.com](http://www.economist.com)

Составители программы:

1. Артемьев Иван Трофимович, к.пед.н., доцент кафедры «Иностранные языки по гуманитарным специальностям» ИЗФиР, [kiyags@mail.ru](mailto:kiyags@mail.ru);
2. Туласынова Надежда Юрьевна, к.пед.н., доцент, доцент кафедры «Иностранные языки по гуманитарным специальностям» ИЗФиР, [kiyags@mail.ru](mailto:kiyags@mail.ru).

Программа рекомендована на заседании кафедры «Иностранные языки по гуманитарным специальностям» от 17.02.2022 г. протокол № 6